



**REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU  
POSTUPAKA JAVNE NABAVE**

**KLASA: UP/II-034-02/24-01/203  
URBROJ: 354-2/19-24-19  
Zagreb, 29. svibnja 2024.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, OIB: 95857869241, u Vijeću sastavljenom od članova: Maje Kuhar, predsjednice te Alice Brandt i Jasnice Lozo, članica, u žalbenom postupku pokrenutom po žalbi žalitelja Altium International d.o.o., Zagreb, OIB: 18966227376, u odnosu na odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2023/S 0F2-0054354, predmet nabave: centrifuga za krvne pripravke, naručitelja Hrvatski zavod za transfuzijsku medicinu, Zagreb, OIB: 61248075289, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 41/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16 i 114/22, dalje u tekstu: ZJN 2016) donosi sljedeće

### **R J E Š E N J E**

1. Poništava se Odluka o odabiru klasa: 406-03/23-03/44, urbroj: 251-541-02/3-24-3 od 16. travnja 2024. godine, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2023/S 0F2-0054354, predmet nabave: centrifuga za krvne pripravke, naručitelja Hrvatski zavod za transfuzijsku medicinu, Zagreb.
2. Nalaže se naručitelju Hrvatski zavod za transfuzijsku medicinu, Zagreb, u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave, nadoknaditi žalitelju Altium International d.o.o., Zagreb, troškove žalbenog postupka u iznosu od 1.320,00 eura.

### **O b r a z l o Ź e n j e**

Hrvatski zavod za transfuzijsku medicinu, Zagreb, objavio je 27. prosinca 2023. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH) obavijest o nadmetanju s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2023/S 0F2-0054354, predmet nabave: centrifuga za krvne pripravke. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda na temelju sljedećih kriterija: 1. cijena ponude (90 bodova) i 2. rok isporuke (10 bodova).

U predmetnom postupku javne nabave dostavljene su tri ponude, naručitelj je dvije ponude ocijenio valjanima te je dana 16. travnja 2024. godine donio Odluku o odabiru klasa: 406-03/23-03/44, urbroj: 251-541-02/3-24-3, kojom je odabrao ponudu ponuditelja Simon d.o.o., Zagreb.

Na predmetnu odluku o odabiru, koju je naručitelj 16. travnja 2024. godine objavio u EOJN RH, urednu žalbu je 25. travnja 2024. godine Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio ponuditelj Altium International d.o.o., Zagreb.

Žalitelj u žalbi u bitnom osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja, žalbenim zahtjevom traži poništenje odluke o odabiru te naknadu troškova žalbenog postupka.

Naručitelj u odgovoru na žalbu u bitnom ističe da je pravilno postupao tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda, navodi da su žalbeni navodi neosnovani te predlaže žalbu odbiti.

Odabrani ponuditelj u očitovanju na žalbu osporava žalbene navode te predlaže žalbu odbiti.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dokaznog materijala koji se sastoji od dokumentacije o nabavi, zapisnika o otvaranju te pregledu i ocjeni ponuda, odluke o odabiru, ponude odabranog ponuditelja te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj u žalbi navodi da ponuda odabranog ponuditelja nije sukladna dokumentaciji o nabavi, jer da je isti kao prilog troškovniku dostavio specifikaciju koju je sam izradio, dok se u troškovniku s tehničkim specifikacijama, koji predstavlja sastavni dio dokumentacije o nabavi, kao obvezni prilog traži „specifikacija proizvođača sa slikom“, kao dokaz tehničkih specifikacija. Žalitelj nadalje navodi da je odabrani ponuditelj kao dokaz ispunjavanja zahtjeva iz tehničke specifikacije trebao priložiti specifikaciju proizvođača Andreas Hettich GmbH & Co. KG, a što je propustio učiniti.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je u postupku pregleda i ocjene ponuda samostalno izvršio uvid u aktualni katalog ponuđene centrifuge proizvođača Hettich GmbH koji je javno dostupan te na taj način, uz primjenu instituta pojašnjenja, odnosno upotpunjavanja ponude iz čl. 293 ZJN 2016 u odnosu na ponudu odabranog ponuditelja, utvrdio da ponuđeni proizvod udovoljava svim traženim tehničkim specifikacijama.

Odabrani ponuditelj u očitovanju na žalbu navodi da je od 2008. godine ovlašten službeni zastupnik i servis proizvođača Andreas Hettich GmbH & Co. KG te da je ovlašten za promociju, prodaju, servis, instalaciju, izradu marketinškog materijala i sve ostale post prodajne aktivnosti vezane za laboratorijske centrifuge, inkubatore i relevantnu dodatnu opremu, a kao dokaz navedenome u žalbenom postupku dostavlja pismo ovlaštenja tvrtke Andreas Hettich GmbH & Co. KG.

Ocjenjujući osnovanost predmetnog žalbenog navoda utvrđeno je sljedeće:

U dokumentaciji o nabavi, točkom 2. podaci o predmetu nabave, podtočkom 2.4. tehničke specifikacije predmeta nabave, propisano je da je tehnička specifikacija predmeta nabave navedena u troškovniku koji je sastavni dio dokumentacije o nabavi.

Troškovnikom je, kao obvezni prilog pod brojem 1, propisana: "specifikacija proizvođača sa slikom".

U dokumentaciji o nabavi, točkom 2. podaci o predmetu nabave, podtočkom 2.6. troškovnik, propisano je da se troškovnik nalazi u prilogu dokumentacije o nabavi te da prilikom ispunjavanja troškovnika ponuditelj ukupnu cijenu stavke izračunava kao umnožak količine stavke i cijene stavke. Ponuditelj mora ispuniti odnosno ponuditi sve tražene stavke iz troškovnika.

U dokumentaciji o nabavi, točkom 6. podaci o ponudi, podtočkom 6.1. sadržaj, način izrade i dostava ponude, propisano je da se ponuda zajedno s pripadajućom dokumentacijom izrađuje na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu. Izuzetak su certifikati, brošure, katalogi te svi stručni materijali kojima ponuditelji dokazuju da udovoljavaju zahtjevima iz tehničke specifikacije koji mogu biti na hrvatskom ili engleskom jeziku. Pri izradi ponude ponuditelj se mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati i nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi.

Zakonski okvir koji treba biti primijenjen na utvrđeno činjenično stanje su odredbe članka 280. stavka 4. ZJN 2016 koji određuje da se pri izradi ponude ponuditelj mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi, kao i odredbe članka 290. stavka 1. ZJN 2016 koji propisuje obvezu naručitelja da, nakon otvaranja ponuda, pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik.

Uvidom u odabranu ponudu, utvrđeno je da je odabrani ponuditelj dostavio brošuru za proizvod laboratorijska centrifuga Roto Silenta 630 RS proizvođača Andreas Hettich GmbH & Co. KG, koju je sam izradio, kao i da se u istoj navodi da je odabrani ponuditelj ovlašten zastupnik i servis za tvrtku Andreas Hettich GmbH & Co. KG na području Republike Hrvatske. Odabrani ponuditelj je u žalbenom postupku dostavio pismo ovlaštenja tvrtke Andreas Hettich GmbH & Co. KG, u kojem se navodi da je odabrani ponuditelj od strane navedene tvrtke, između ostalog, ovlašten za izdavanje marketinških materijala u vezi laboratorijskih centrifugi iz asortimana navedene tvrtke.

Uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda – Mišljenje stručne službe naručitelja, utvrđeno je da je naručitelj prilikom postupka pregleda i ocjene ponuda činjenicu ispunjavanja karakteristika i zahtjeva za tehnička svojstva i specifikacija predmeta nabave, za stavke specifikacije od 1 – 26 utvrdio temeljem „specifikacije dobavljača“, za stavku specifikacije pod brojem 22 utvrdio temeljem „certifikata“, za stavku specifikacije pod brojem 25 utvrdio temeljem „izjave dobavljača“, a za stavku pod brojem 27 utvrdio temeljem „specifikacije dobavljača i certifikata“.

Nadalje, uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda nije razvidno, a što naručitelj navodi u odgovoru na žalbu, je li prilikom postupka pregleda i ocjene ponuda vrednovao podatke iz prospekta proizvođača Andreas Hettich GmbH & Co. KG na koji se poziva u odgovoru na žalbu i za koji navodi da je javno dostupan.

Također, utvrđeno je da naručitelj prilikom postupka pregleda i ocjene ponuda nije raspolagao pismom ovlaštenja proizvođača Andreas Hettich GmbH & Co. KG, a koji odabrani ponuditelj dostavlja tek uz očitovanje na žalbu. Također, iz sadržaja pisma ovlaštenja ne može se nedvojbeno utvrditi da bi odabrani ponuditelj od strane tvrtke Andreas Hettich GmbH & Co. KG bio ovlašten potvrditi specifikacije proizvoda iz asortimana proizvođača, kako je to traženo dokumentacijom o nabavi kao dokaz ispunjavanja tehničkih specifikacija ponuđenog uređaja.

Slijedom navedenog, ovo tijelo ocjenjuje da naručitelj pregled i ocjenu ponuda nije proveo sukladno uvjetima i zahtjevima iz dokumentacije o nabavi, odnosno da odabrani ponuditelj nije dostavio dokaze udovoljavanja tehničkim specifikacijama koji su traženi u dokumentaciji o nabavi, pa se ovaj žalbeni navod ocjenjuje osnovanim.

Žalitelj u žalbi nadalje navodi da je u točki 25 naručitelj definirao tehničku specifikaciju traženog uređaja kako slijedi: „automatska neutralizacija disbalansa do 125 g ili bolje, uz prikaz disbalansa na uređaju”, a da je uvidom u javno dostupne kataloge proizvođača Andreas Hettich GmbH & Co. KG utvrdio da se za uređaj koji je ponudio odabrani ponuditelj navodi rad s disbalansom do 120 g, a ne do 125 g kako je traženo tehničkom specifikacijom. Žalitelj nadalje navodi da je odabrani ponuditelj, kao dokaz ispunjavanja tražene tehničke specifikacije, dostavio brošuru koju je sam kreirao, a da je po upitu naručitelja za pojašnjenjem dostavio vlastitu izjavu, što je suprotno dokumentaciji o nabavi kojom je propisano da se tehničke specifikacije dokazuju “specifikacijom proizvođača sa slikom”.

Naručitelj u odgovoru na žalbu osporava ovaj žalbeni navod, navodi da se žalitelj poziva na podatke iz zastarjelih kataloga proizvođača Andreas Hettich GmbH & Co. KG, a da se navedeni podatak, tražen u t. 25 tehničke specifikacije, ne navodi u aktualnom katalogu proizvođača koji je javno dostupan i u koji je u postupku pregleda i ocjene ponuda naručitelj samostalno izvršio uvid, slijedom čega je u odnosu na t. 25 tehničke specifikacije primjenio institut pojašnjenja, odnosno upotpunjavanja ponude iz čl. 293 ZJN 2016 u odnosu na ponudu odabranog ponuditelja, i na taj način utvrdio da ponuđeni proizvod udovoljava svim traženim tehničkim specifikacijama. Naručitelj nadalje navodi da obzirom da dokazivanje postavljenog uvjeta iz t. 25 tehničke specifikacije nije bilo moguće dokazati specifikacijom proizvođača, budući se u aktualnom javno dostupnom katalogu ne navodi traženi podatak, isto je morao utvrditi drugim prikladnim dokaznim sredstvom sukladno svojoj slobodnoj ocjeni, što je i učinio prihvativši izjavu odabranog ponuditelja.

Naručitelj zaključno navodi da, obzirom da je u točki 25 tehničke specifikacije traženog uređaja propisano: „automatska neutralizacija disbalansa do 125 g ili bolje, uz prikaz disbalansa na uređaju”, čak i kad bi tvrdnja žalitelja da ponuđeni uređaj omogućava neutralizaciju disbalansa od 120 g bila točna, ponuđeni bi uređaj i dalje udovoljavao traženim tehničkim specifikacijama, jer da se u specifikaciju do 125 g, uklapa i iznos 120 g, odnosno da se isto ne može tumačiti na način da je prihvatljiv disbalans od 125 g pa navije.

Žalitelj u odgovoru na naručiteljev odgovor na žalbu osporava takvo tumačenje naručitelja te navodi da dio stavke specifikacije koji glasi „do 125 g“ znači da centrifuga

automatski neutralizira svaki disbalans koji se pojavi sve do 125 g, a sve preko 125 g detektira porukom na ekranu te prekida vrtnju. Nadalje žalitelj pojašnjava da ukoliko ponuđeni uređaj omogućava automatsku neutralizaciju do 120 g, isti ne pokriva disbalans od 120 g do 125 g, već nakon 120 g izbacuje poruku na ekranu te zaustavlja centrifugiranje, pa samim time ne zadovoljava stavku pod brojem 25 tehničke specifikacije. Žalitelj ističe da je razvidno da je ovakvo tumačenje naručitelja neosnovano jer da bi u suprotnome i vrijednost disbalansa od 0 g također ispunjavala uvjete tehničke specifikacije jer je u rasponu od 125 g.

Odabrani ponuditelj je uz očitovanje na žalbu dostavio izjavu tvrtke Andreas Hettich GmbH & Co. KG u kojoj se navodi da je "isključivanje vrtnje ponuđene centrifuge Roto Silenta 630RS prilagodljivo, što omogućuje ispunjavanje svih natječajnih specifikacija".

U odnosu na gornje navode odabranog ponuditelja, žalitelj navodi da je dodatna izjava proizvođača zakašnjela obzirom da je dostavljena tek u žalbenom postupku te da kao takva predstavlja nedozvoljeno izmijenjenu ponudu, a po svojoj formi i sadržaju ne predstavlja „specifikaciju proizvođača sa slikom“ kako je to propisano dokumentacijom o nabavi.

Ocjenjujući osnovanost predmetnog žalbenog navoda utvrđeno je sljedeće:

Troškovnikom je kao zahtjev tehničke specifikacije pod točkom 25 propisano: "Automatska neutralizacija disbalansa do 125 g ili bolje, uz prikaz disbalansa na uređaju".

Uvidom u brošuru za proizvod laboratorijska centrifuga Roto Silenta 630 RS proizvođača Andreas Hettich GmbH & Co. KG, izrađenu od strane odabranog ponuditelja, utvrđeno je da se za stavku 25 tehničke specifikacije navodi: „automatsko prepoznavanje i isključenje centrifugiranja u slučaju imbalansa sa tolerancijom od 125 grama, prikaz imbalansa na uređaju“.

Uvidom u EOJN utvrđeno je da je naručitelj odabranom ponuditelju uputio zahtjev za pojašnjenjem/upotpunjavanjem ponude vezano za ispunjenje zahtjeva iz stavke 25 tehničke specifikacije, na što je odabrani ponuditelj dostavio vlastitu obrazloženu izjavu kojom potvrđuje da ponuđeni uređaj zadovoljava zahtjeve tražene u točki 25 tehničke specifikacije.

Uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda – Mišljenje stručne službe naručitelja, utvrđeno je da je naručitelj prilikom postupka pregleda i ocjene ponuda činjenicu ispunjavanja karakteristika i zahtjeva za tehnička svojstva i specifikacija predmeta nabave za stavku specifikacije pod 25 utvrdio temeljem „izjave dobavljača“.

Također, utvrđeno je da naručitelj prilikom postupka pregleda i ocjene ponuda nije raspolagao izjavom tvrtke Andreas Hettich GmbH & Co. KG u kojoj se navodi da ponuđeni uređaj udovoljava svih zahtjevima natječajnih specifikacija, a koje odabrani ponuditelj dostavlja tek uz očitovanje na žalbu.

Slijedom navedenog, a u vezi s ocjenom prethodnog žalbenog navoda, ovo tijelo ocjenjuje da naručitelj pregled i ocjenu ponuda nije proveo sukladno uvjetima i zahtjevima iz dokumentacije o nabavi, odnosno da odabrani ponuditelj nije dostavio dokaze udovoljavanja za stavku 25 tehničke specifikacije koji su traženi u dokumentaciji o nabavi, pa se ovaj žalbeni navod ocjenjuje osnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda.

Sukladno navedenom, temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. Zakona o javnoj nabavi, poništava se odluka o odabiru kako je i odlučeno u točki 1. izreke ovog rješenja te se predmet vraća naručitelju na ponovni postupak. Naručitelj je obvezan, u skladu s člankom 425. stavkom 6. ZJN 2016, postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije, najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 1.320,00 eura. Sukladno odredbi članka 431. stavka 3. ZJN 2016, stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku. Budući da je žalba žalitelja osnovana, usvaja se zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 1.320,00 eura na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

#### **UPUTA O PRAVNOM LIJEKU**

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.

**PREDSJEDNICA**

**Maja Kuhar**

